

La construction de l' ethos scientifique: stratégies d' effacement et d' inscription de soi dans des dissertations académiques

DUARTE,
ISABEL MARGARIDA
iduarte@letras.up.pt

PINTO, ALEXANDRA
GUEDES
mapinto@letras.up.pt

Professora Associada da Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Portugal
Investigadora e membro do Conselho Científico do Centro de Linguística da Universidade do Porto, Portugal

Professora Auxiliar da Faculdade de Letras da Universidade do Porto, Portugal
Investigadora e membro do Conselho Científico do Centro de Linguística da Universidade do Porto, Portugal

KEYWORDS:
'rhetoric of objectivity';
scientific ethos;
enunciative responsibility.

ABSTRACT: Due to the necessity to build the 'rhetoric of objectivity', the scientific *ethos* is normally erased from the surface of the discourse. This process of erasure is obtained through a series of linguistic methods that are widely studied in research on the matter. Nonetheless, this convention of the impersonal reporting, strongly pervasive as a marker of the scientific genre, generates several relevant questions for the construction of the discourse of Science, such as the question of the 'enunciative responsibility' (Marques, 2013). Based on the analysis of a *corpus* of Masters Reports in Applied Linguistics – Language Teaching - presented between 2009 and 2014 in FLUP, this work aims at discussing whereas the non-positioning of the enunciator in the masters dissertations, through the use of epistemic modalizers, is a means of building the "humble" and mitigated scientific *ethos* or whereas it is a means of disclaiming responsibility for the scientific construction on the part of the investigators. Also, in a discourse that is typically impersonal, the work also aims at accounting for the formal traces of the enunciator in elements of evaluative modalization.

1. DÉLIMITATION CONCEPTUELLE ET ENCADREMENT DE L'ÉTUDE

Ce texte présente quelques résultats d'une recherche plus élargie faisant partie d'un projet de coopération entre deux universités de langue portugaise: la Faculté des Lettres de l'Université de Porto au Portugal, et deux Facultés de l'Université de São Paulo, au Brésil: la Faculté de Philosophie, Lettres et Sciences Humaines et la Faculté d'Éducation. L'objectif de ce projet est l'étude comparative du discours scientifique produit dans ces deux Universités, plus spécifiquement dans des dissertations académiques des champs de la Linguistique Appliquée à l'enseignement des langues, de la Didactique et de l'Analyse du Discours. L'objectif de cette étude comparative est de vérifier si les façons de construire science dans ce genre de discours scientifique constitué par des dissertations académiques sont différentes dans les deux institutions et quels sont les aspects communs que nous pouvons identifier.

Dans ce travail nous discuterons certaines questions, comme les mécanismes linguistiques de «l'effacement énonciatif du sujet» selon les propositions de Vion (2001) en ce qui concerne les conséquences de cet effacement pour la construction du Discours Scientifique aussi bien que le mouvement en sens inverse de l'inscription de l'énonciateur dans son discours par le biais de certains traits de subjectivité, en tenant compte de la notion de «subjectivème» dont parle Kerbrat-Orecchioni (1980).

En effet, en face de la nécessité de construire une 'rhetoric of objectivity' (Livnat, 2010: 105), "impersonal constructions (...) serve the 'rhetoric of objectivity' and the *ethos* of the credible and uninvolved researcher, and present the research as an entity independent of and separate from the researcher", l'*ethos* scientifique est normalement effacé de la surface du discours. Ce procédé d'effacement est obtenu par une série de méthodes linguistiques largement étudiées dans la recherche sur ce sujet dont font partie des mécanismes tels que les nominalisations, les phrases nominales avec des déterminants génériques, les choix lexicaux neutres, les constructions impersonnelles, les constructions passives, les affirmations génériques ou doxales, parmi d'autres.

Rabattel (2007) parle même de la constitution d'un «appareil formel de l'effacement énonciatif» identique à l'«appareil formel de l'énonciation» formalisé par Benveniste. Les marques de l'«appareil formel de l'effacement énonciatif» seraient donc les marques qui témoigneraient l'objectivation de l'objet et l'effacement du sujet. Selon Vion (2001: 334), «l'effacement énonciatif»

constitue une stratégie, pas nécessairement consciente, permettant au locuteur de donner l'impression qu'il se retire de l'énonciation, qu'il "objectivise" son discours en "gommant" non seulement les marques les plus manifestes de sa présence (les embrayeurs) mais également le marquage de toute source énonciative identifiable.

Cette convention de rapport impersonnel, très fréquente en tant que trait du genre scientifique, donne lieu, cependant, à plusieurs questions pertinentes pour la construction du discours de la Science, comme celle de la "responsabilité énonciative"¹. Pour l'analyse des mémoires de Master que nous allons faire, il est fondamental de tenir en compte un des aspects soulignés par Marques (2013) dans la notion de *responsabilité énonciative*, à savoir, dans le rapport du locuteur avec son propre discours. Nous choisirons d'avantage le deuxième des «deux côtés» qui, selon cette auteur, structurent la notion de 'responsabilité énonciative':

- la gestion de la construction et de la structuration discursive
- le rapport établi avec les voix qu'il [le locuteur] convoque, c'est-à-dire, à qui l'on donne la parole, où et quand." (Marques, 2013: 144).

La *responsabilité énonciative* désigne, de façon générique, le positionnement du locuteur face aux choix qu'il fait, quant à l'adéquation à la situation et aux objectifs discursifs. Nous choisissons comme point de départ pour notre réflexion la *responsabilité énonciative 2* dont parle Marques dans son étude sur les textes d'opinion dans la presse écrite:

En face des voix qu'il apporte à son discours, le locuteur choisit de prendre part et d'atténuer ou d'amplifier le rapport d'accord ou de désaccord, de proximité ou d'éloignement, qu'il établit nécessairement avec elles. Mais c'est un jeu qui n'annule pas la *responsabilité énonciative* du locuteur. (Marques, 2013: 148)

1. Nous retenons ici le concept de 'responsabilité énonciative' travaillé par J. M. Adam (2008) et A. Rabatel (Rabatel & Chauvin-Vileno, 2006; Rabatel & Koren, 2012) dans plusieurs études où les auteurs ont traité ce phénomène. Nous nous appuyons aussi sur l'application de ce concept que A. Marques (2013) a essayée à l'étude du texte d'opinion dans la presse écrite portugaise.

En effet, si l'énonciateur dans une dissertation académique emploie un ensemble de stratégies qui visent à effacer sa présence dans le discours, il peut s'en suivre que sa non-présence ne réussisse pas seulement à construire un *éthos* scientifique "humble" et mitigué, convenable d'après les conventions, mais qu'elle fonctionne aussi comme une négation de responsabilité dans la construction discursive de la part du chercheur, devenant ainsi, en ce sens, un instrument ambigu dans la perspective de la "responsabilité énonciative".

Ce processus d'effacement est accompli de différentes façons (dont nous avons déjà parlé) mais aussi par la construction d'une source d'énonciation abstraite, générique, indéfinie, à laquelle l'énonciation est attribuée (Vion, 2001: 334), un énonciateur "universel", comme celui qui est présent dans le discours théorique. Cette source générique produit un discours qui est plus facilement accepté par l'allocutaire, un discours évidentiel sans la médiation de l'énonciateur. Cependant, comme Vion (2001) souligne, l'effacement énonciatif est un simulacre dans le sens où l'énonciateur ne peut pas effacer complètement sa présence dans le texte. La subjectivité est la règle et non l'exception, comme l'a très bien montré Kerbrat-Orecchioni (1980) et la modalité est une catégorie automatique qui est activée par le simple acte d'énonciation (Neves, 2006).

2. ANALYSE DU CORPUS, QUELQUES CONSTATIONS

Notre objectif est, donc, l'analyse d'un *corpus* de mémoires de Master en essayant d'étudier comment l'effacement ou le renforcement de l'énonciateur sont au service de la construction d'un *ethos* scientifique.

Le *corpus* est constitué de 7 mémoires sur l'usage des media et du discours des media dans l'enseignement de langues, maternelle et étrangère. Ces mémoires, choisis parmi 124 dissertations du domaine scientifique de la Linguistique Appliquée à l'enseignement des langues soutenues entre 2009 et 2014, ont été réalisées par des étudiants de Master en Enseignement de Langues de la Faculté de Lettres de l'Université de Porto.

Une remarque importante est que les rapports sont constitués, habituellement, partant du choix d'une question pédagogique ou d'une expérience didactique et, donc, ils témoignent de marques spécifiques qui les différencient des dissertations plus strictement "scientifiques". Voici quelques-unes de ces marques:

- Un usage plus fréquent du pronom déictique "je" ou des formes verbales de première personne:

(1) Este facto tem a ver, **julgo eu**, com a dificuldade em adquirir jornais espanhóis em papel.

Ce fait s'explique, je crois, par la difficulté d'acheter des journaux espagnols en papier.

(2) Aliás, **julgo que** o valor pedagógico dos anúncios é incontestável.

D'ailleurs, je crois que la valeur pédagogique des annonces est incontestable.

- Un emploi plus fréquent de constructions déontiques dans les chapitres où l'étudiant fait des observations critiques à propos de la partie pédagogique et didactique de son rapport de Master. Dans ces séquences, le chercheur projette ses réflexions dans une perspective performative présent/futur donnant à son travail une dimension illocutoire de proposition: "É necessário", "É preciso", "O professor deve / tem de".

- Un emploi explicite de la modalisation évaluative relative à cette partie plus appliquée du document, qui peut être formulée par des assertions évaluatives ou même par des actes expressifs indirects:

(3) Dada a faixa etária, é **perfeitamente compreensível** que estes jovens admitam que têm preferência por vídeos.

En raison de leur âge, il est parfaitement compréhensible que ces jeunes admettent qu'ils préfèrent les vidéos.

(4) Este aspeto é **muitíssimo importante** e tem de ser tido em conta pelo docente.

Cet aspect est très important et il doit être pris en compte par le professeur.

(5) O texto é um pouco extenso, apesar de ter sofrido cortes, no entanto, **é muito pertinente e interessante.**

Le texte est un peu long, malgré qu'il ait été coupé, cependant, il est très pertinent et intéressant.

(6) Esta atividade **é muito mais exigente** do que a anterior.

Cette activité est beaucoup plus exigeante que l'antérieure.

2.1. MARQUEURS D'ÉVIDENTIALITÉ ET ENGAGEMENT ÉNONCIATIF DU LOCUTEUR

Exception faite des passages décrits ci-dessus, où le jeune chercheur formule des évaluations plus ou moins fortes sur sa réflexion et l'expérience professionnelle vécue, ces mémoires révèlent peu d'engagement explicite du locuteur face aux affirmations qu'il produit par le biais des citations d'auteurs consacrés. Ces citations fonctionnent comme des arguments d'autorité, une façon de crédibiliser son propre discours et, donc, comme marqueurs d'évidentialité ou de médiation, montrant que l'information vient d'ailleurs. Nous sommes, dans ces passages des mémoires, en face d'une *responsabilité énonciative* faible car le chercheur se limite, la plupart du temps, à transcrire une opinion à laquelle il adhère par default ne prenant pas parti face à la voix qu'il convoque. Plus rarement il explicite son accord avec ce qu'il cite par des formules linguistiques variées:

(7) Concordamos com a citação de X que refere que

Nous sommes d'accord avec la citation de X qui dit que

(8) Concordamos com estas afirmações, salientando que

Nous sommes d'accord avec ces déclarations, tout en soulignant que

(9) Tal como disse o autor X,

Comme l'a dit l'auteur X

Les expériences didactiques ou les suggestions du locuteur-chercheur servent souvent à confirmer ce que disent les auteurs cités:

(10)[...] o que comprova a seguinte citação de X

[...] *ce que prouve la citation suivante de X*

(11)Esta atividade visava cumprir aquilo que é preconizado por Y:

Cette activité visait à accomplir ce qui est recommandé par Y:

En vue de cette neutralité face aux mots des auteurs lus, nous avons surtout remarqué, dans les mémoires de Masters analysées, une utilisation très fréquente de *l'evidentialité citative* (ou médiation): en fait, le locuteur semble construire son discours à l'aide des citations d'auteurs consacrés. Il y a, donc, toute sorte d'expressions de rapport /de marqueurs d'évidentialité, comme ceux qui suivent:

- [Tal] Como refere + nom de l'auteur [+ fréquent] (*Comme le dit / le note + nom de l'auteur*)
- de acordo com + nom de l'auteur (*selon + nom de l'auteur*)
- de acordo com + as perspectivas até aqui apresentadas / os autores e os documentos consultados / a bibliografia consultada (*selon + les perspectives présentées jusqu'ici / les auteurs et les documents consultés / la bibliographie consultée*)
- Nas palavras de + nom de l'auteur (*selon les mots de + nom de l'auteur*)
- Na opinião de + nom de l'auteur (*selon l'opinion de + nom de l'auteur*)
- Para + nom de l'auteur (*Pour + nom de l'auteur*)
- [Tal] Como / Conforme afirma + nom de l'auteur (*comme le dit + nom de l'auteur*)
- [Tal] Como / Conforme adianta + nom de l'auteur (*comme le dit / l'affirme + nom de l'auteur*)

- Segundo + nom de l' auteur /ou segundo refere + nom de l' auteur (*selon + nom de l' auteur / ou selon ce que dit + nom de l' auteur*)
 - Nom de l' auteur + refere [+ fréquent] (*nom de l' auteur + considère*)
 - Nom de l' auteur + considera [que] + subordonnée complétive (*nom de l' auteur + considère / note / déclare que + subordonnée complétive*)
 - Nom de l' auteur + é de opinião que (*nom de l' auteur + est d' opinion que*)
 - Nom de l' auteur + argumenta que (*nom de l' auteur + défend que*)
 - Nom de l' auteur + preconiza (*nom de l' auteur + préconise*)
 - Nom de l' auteur + fala de (*nom de l' auteur + parle de*)
 - Nom de l' auteur + afirma / apresenta / destaca / salienta / frisa / define / defende / alega / justifica/ (*nom de l' auteur + affirme / présente / souligne / définit / allègue / soutient / défend la thèse, l' idée / justifie*)
 - Nom de l' auteur + partilha desta opinião (*nom de l' auteur + partage cet avis*)
 - Nom de l' auteur + chama a atenção para (*nom de l' auteur + insiste sur*)
 - Nom de l' auteur + evidencia a importância de (*nom de l' auteur + souligne / montre l' importance de*)

2.2. VERBES D' ATTITUDE PROPOSITIONNELLE OU EPISTÉMIQUES ET ENGAGEMENT ÉNONCIATIF DU LOCUTEUR

Nous avons aussi repéré des *verbes d' attitude propositionnelle ou épistémiques* (ou, d' un autre point de vue, *des verbes évidentiels*) qui permettent d' évaluer le degré d' engagement du locuteur par rapport au contenu propositionnel des actes illocutoires assertifs, plus forts ou plus faibles, qu' il accomplit, tout en se référant à la source d' information. Nous avons constaté

2. Cette remarque est valide du moins pour le Portugais.

3. Le *corpus* du Portugais de Davies et Ferreira comprend une base de données avec environ 45 millions de mots de presque 57 mil textes portugais du XI^e siècle au XX^e siècle. Sur les textes du XX^e siècle, le *corpus* contient six millions de mots extraits d'œuvres de fiction, six millions de mots extraits de journaux et magazines, six millions, de textes académiques, et deux millions, de textes oraux. Pour chacun de ces quatre genres, les textes du XX^e siècle sont répartis également entre textes du Portugal et du Brésil. Le *corpus* permet ainsi un point de vue comparatif des usages linguistiques entre différents modes et différents genres de discours. Voir la citation du *corpus* dans la bibliographie finale.

4. On doit tenir en compte que le *corpus* de Davies & Ferreira inclut des textes du Portugais Européen et du Portugais du Brésil et, donc, les résultats de recherche dans ce *corpus* reflètent les usages dans les deux variétés du Portugais.

qu'il existe différents investissements modaux et évidentiels, selon le verbe employé²: *creio* que (*je crois* que), *acho* que (*il me semble* que / *je trouve* que), *julgo* que (*je pense* que), *penso* que (*je pense* que), *acredito* que (*je suis convaincu* que), *parece-nos* que... (*il nous semble* que), dont la fonction d'atténuation plus forte ou plus faible dépend fréquemment du contexte.

Établissant une comparaison avec les données du *corpusdoportugues* de Davies & Ferreira³, qui analyse aussi les occurrences de ces marqueurs dans de différents types et modes de discours, ces verbes à la 1^{ère} personne du singulier du présent de l'indicatif semblent être surtout utilisés à l'oral et ils n'existent presque pas, selon ce *corpus*, dans le discours académique⁴, exception faite de *parece-nos* que, que nous avons analysé au pluriel dans notre *corpus* et dans le *corpus* de Davies & Ferreira et qui est présent dans les deux *corpora* de textes académiques.

D'un autre côté, certains d'entre eux, dans les discours oraux, seraient en train de se grammaticaliser, en tant que marqueurs de l'expression de doute (cf. *acho* (que) et *parece* (que), dans le discours oral de Florianópolis [Freitag, 2003] et aussi Posio, 2013).

Pour que l'on puisse se faire une idée rapide de ce que nous avons constaté, voyons les tableaux suivants, construits avec les données du *corpus* de Davies & Ferreira. "Acho" est typique de l'oral (Posio, 2013) et n'existe presque pas dans le discours académique. Identique constatation peut être faite sur "penso", encore moins employé que "acho" dans le discours académique. Pour ce qui est de "julgo", il n'y a pas d'occurrences dans le discours académique de ce *corpus*. En ce qui concerne "pensamos que", "julgamos que" et "achamos que" dans le *corpus* de textes académiques de Davies & Ferreira, il n'y a qu'une occurrence de chacun. Quant à "parece-nos que", les résultats sont assez différents des précédents. Il faut souligner que ces différences sont aussi présentes dans le *corpus* de mémoires de Master que nous avons consulté. Par contre, les occurrences avec le singulier "parece-me que" sont nombreuses à l'oral dans le *corpus* de Davies & Ferreira, comme pour les cas précédents⁵:

5. La partie gauche des tableaux montre les siècles et nous avons, après: PORT (pour le portugais Européen), BRAS (pour le portugais du Brésil), ACAD, pour le discours académique, NOTIC pour le discours journalistique, FIC pour la fiction et ORAL pour l'oral.

SECTION	s14	s15	s16	s17	s18	s19	s20	PORT	BRAS	ACAD	NOTIC	FIC	ORAL
FREQ	1	4	24	10	11	178	3528	889	2639	92	383	500	2553
PER MIL	0.54	1.41	5.54	3.06	5.02	18.28	174.10	87.02	262.62	15.99	59.02	84.21	1,225.46

Tableau 1: Acho que (il me semble que/je trouve que/je crois que)

SECTION	s14	s15	s16	s17	s18	s19	s20	PORT	BRAS	ACAD	NOTIC	FIC	ORAL
FREQ	1	9	1	0	2	118	726	617	109	18	268	80	360
PER MIL	0.54	3.16	0.23	0.00	0.91	12.12	35.83	60.40	10.85	3.13	41.30	13.47	172.80

Tableau 2: Penso que (je pense que)

SECTION	s14	s15	s16	s17	s18	s19	s20	PORT	BRAS	ACAD	NOTIC	FIC	ORAL
FREQ	0	2	2	9	31	107	214	194	20	0	63	55	96
PER MIL	0.00	0.70	0.46	2.75	14.16	10.99	10.56	18.99	1.99	0.00	9.71	9.26	46.08

Tableau 3: Julgo que (je pense que /
 je crois que)

SECTION	s14	s15	s16	s17	s18	s19	s20	PORT	BRAS	ACAD	NOTIC	FIC	ORAL
FREQ	0	2	3	0	5	20	7	3	4	4	3	0	0
PER MIL	0.00	0.70	0.69	0.00	2.28	2.05	0.35	0.29	0.40	0.70	0.46	0.00	0.00

Tableau 4: Parece-nos que

Soulignons que nous avons cherché les verbes au pluriel et au singulier dans notre *corpus* de mémoires de Master aussi, vu que le pluriel dit de modestie est souvent employé dans le discours académique. Dans les occurrences repérées, la valeur modale épistémique plus ou moins forte de l'acte assertif que ces verbes précèdent dépend, souvent, d'autres éléments du cotexte.

La valeur de “*julgo eu*” est de modalisation de l'assertion, qui devient une assertion plus faible, atténuant, ainsi, la responsabilité énonciative du locuteur. Cependant, cette valeur d'atténuation n'est pas uniforme dans toutes les occurrences. Dans les exemples (12) et (13) la valeur d'atténuation est indiscutable mais en (14) et (15), au contraire, la coexistence d'un modal épistémique comme “*julgo*” et la construction de modalisation É + ADJ du type de “É importante” (*Il est important de*) “É incontestável” (*Il est incontestable que*) origine des constructions hybrides entre une modalité épistémique et une modalité évaluative et même déontique qui marquent de façon nette la subjectivité de l'énonciateur.

Le degré fort des modalisations épistémiques dans le sens du *certain* découle, dans l'exemple (19), de la stratégie d'appel au consensus de l'expression "todos concordamos" (*tout le monde est d'accord*) qui pose qu'un contenu propositionnel donné est le résultat de l'évidence. Dans la direction inverse, vers le sens de l'incertain, la valeur découle dans l'exemple (16) du verbe au "futuro perfeito" "terá sido".

(12) Este facto tem a ver, julgo eu, com a dificuldade em adquirir jornais espanhóis em papel.

Il me semble que cela a quelque chose à voir avec la difficulté à se procurer des journaux espagnols en papier.

(13) Finalmente, julgo que podemos acrescentar uma última desvantagem relativamente ao uso de material audiovisual

Enfin, il me semble que/je crois que nous pouvons ajouter un dernier inconvénient de l'emploi de matériaux audiovisuels.

(14) Aliás, julgo que o valor pedagógico dos anúncios é incontestável

D'ailleurs, il me semble que la valeur pédagogique des annonces publicitaires est incontestable.

(15) [...], julgo que é importante deixar

je pense qu'il est important de laisser

(16) Julgo que esta terá sido a razão fundamental para a escolha deste anúncio

J' imagine que c' est la raison principale du choix de cette annonce publicitaire

(17) Também julgo que é relevante referir que, num momento em que os tempos letivos dedicados à língua estrangeira são cada vez mais escassos...

Il me semble également important de noter que, à une époque où le nombre d'heures consacrées à la langue étrangère ne cesse de diminuer

(18) Outro critério que julgo importante é o tempo do vídeo

Un autre critère qui me semble important, c'est la durée du vidéo

(19) Aliás, julgo que todos concordamos que o uso da internet é imprescindível atualmente.

D'ailleurs, il me semble que tout le monde est d'accord sur le fait que le recours à Internet est indispensable aujourd'hui

Avec "penso / pensamos" nous sommes, peut-être, face à une assertion un peu moins faible qu'avec "julgo".

(20) Penso que isto acontece cada vez menos.

Je pense que c'est de plus en plus rare.

(21) Pensamos que é essencial desenvolver no aluno o raciocínio dedutivo.

Nous pensons qu'il est essentiel de développer le raisonnement déductif chez l'apprenant

En ce qui concerne "parece-me /nos" (il [me] semble / il [nous] semble), il fonctionne comme un mécanisme discursif de modalisation de l'assertion, puisque le verbe épistémique atténue l'assertion, qui devient une assertion mitiguée, exprimant un engagement faible de la part du locuteur⁶. Les occurrences de "parece-me /parece-nos /parece" sont très fréquentes dans le *corpus* analysé. En plus des conclusions déjà présentées sur ce modal dans des travaux précédents (Campos, 1998; Duarte et Pinto, 2013), nous soulignons la cooccurrence de la modalité épistémique faible, marquée par ce verbe, et des noms / adjectifs épistémiques /évaluatifs forts - des "subjectivèmes", selon la typologie de Kerbrat-Orecchioni (1980). Cette cooccurrence paradoxale est visible dans les exemples suivants,

6. Pour le caractère évidentiel, cf. Nølke, 1994.

(22) Parece-nos de extrema importância

Il nous semble extrêmement important

(23) Parece-nos evidente a importância de utilizar textos autênticos

L'importance d'utiliser des textes authentiques nous semble/paraît évidente

(24) Parece-nos fundamental apresentar sucinta e resumidamente

Il nous semble fondamental de présenter succinctement

En outre, face aux exemples suivants où les verbes sont au «prétérito perfeito» de l'indicatif, nous faisons l'hypothèse qu'il puisse y avoir une différence selon que le verbe est au présent (+ fort) à valeur performative, ou au «prétérito perfeito» (+ faible), à valeur assertive:

(25) Pareceu-nos importante ir explorando o vídeo

L'exploitation du vidéo nous a semblé/paru importante

(26) Pareceu-me oportuno verificar se os materiais reais audiovisuais são ou não potencializadores

Il m'a semblé opportun de vérifier si les matériaux audiovisuels authentiques peuvent ou ne peuvent pas contribuer

Quelques fois, les mêmes adjectifs qui entrent dans les constructions ci-dessus précédées du verbe modal «Parece(u)-me/nos que» surviennent dans des constructions impersonnelles du genre des exemples suivants, qui fonctionnent comme mécanismes de focalisation syntactico-sémantique d'information. C'est une procédure de topicalisation qui, malgré la construction impersonnelle, dénonce une intervention de modalisation de la part de l'énonciateur. Cette

construction présente les faits comme découlant de l'ordre du monde, de l'évidence, tout en provoquant un effet pragmatique de renforcement de l'acte illocutoire:

- É evidente que; *Il est évident que*
- É indiscutível que; *Il est indiscutable que*
- É inegável que; *Il est indéniable que*

D'autres constructions très proches de celles-ci permettent la formulation d'énoncés déontiques et, donc, d'actes directifs indirects:

- É essencial que; *Il est essentiel que*
- É importante que; *Il est important que*
- É relevante que; *Il est pertinent que*

Les constructions impersonnelles déontiques, très nombreuses dans le type de discours en analyse, permettent d'énoncer d'actes directifs avec une source énonciative abstraite et indéfinie, cachant, ainsi, la responsabilité du locuteur dans l'énonciation du principe déontique:

- Convém também ressaltar; *Il convient aussi de souligner*
- Convém assinalar; *Il convient de signaler*
- Convém salientar; *Il convient de souligner*
- É de salientar; *Il faut souligner*
- É ainda de realçar que; *Il faut également souligner que*
- É ainda de sublinhar o facto de; *Il faut également souligner le fait que*

CONCLUSIONS

La construction de l'*ethos* scientifique dans les mémoires étudiées se fait dans un mouvement d'hésitation entre la *responsabilisation faible* par rapport aux assertions du locuteur-chercheur, qui cite pour rendre son discours plus crédible et qui atténue pour se sauvegarder d'éventuelles critiques et l'emploi de procédures de renforcement des actes illocutoires, par le biais desquels il souligne ce qu'il considère comme central dans son argumentation ou dans la construction de son parcours de recherche.

Souvent l'excès de désengagement de la part de l'énonciateur face à ce qu'il affirme et face aux voix citées semble laisser un espace trop grand à la non prise en charge de responsabilité énonciative de la part des chercheurs.

Ainsi, on peut conclure que la recherche d'auto-protection et de sauvegarde de soi au service de la construction de l'*ethos* scientifique dans les mémoires de Master produit des marqueurs dans la surface des textes, tels que les mécanismes linguistiques d'atténuation des actes illocutoires, les marqueurs de desinscription de soi, les structures de modalisation des énoncés, qui peuvent mener à un discours théoriquement fragile et difficilement défendable du point de vue argumentatif.

RÉFÉRENCES

- Adam, J. M. (2008). *A Linguística textual: uma introdução à análise textual dos discursos*. São Paulo: Contexto.
- Campos, H. C. (1998). *Dever e poder - um subsistema modal do português*. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian.
- Duarte, I. M. & Pinto A. G. (2013). *Troika, austeridade, crise: modalização linguística em artigos de opinião e cartoons na imprensa escrita portuguesa*. REDIS – *Revista de Estudos do Discurso*, 2, 33-51. Acedido em <http://ler.letras.up.pt/site/default.aspx?qry=id05id1446id2671&sum=sim>
- Kerbrat-Orecchioni, C. (1980). *L' énonciation de la subjectivité dans le langage*. Paris: Armand Colin.
- Livnat, Z. (2010). Impersonality and Grammatical Metaphors in Scientific Discourse. *Lidil*, 41, 103-119. Acedido em setembro 1, 2013 em <http://lidil.revues.org/3015>
- Marques, A. (2013). Construir a responsabilidade enunciativa no discurso jornalístico. REDIS – *Revista de Estudos do Discurso*, 2, 140-165. Acedido em <http://ler.letras.up.pt/site/default.aspx?qry=id05id1446id2671&sum=sim>
- Neves, M. H. M. (2006). *Texto e gramática*. São Paulo: Contexto.
- Nølke, H. (1994). La dilution linguistique des responsabilités. Essai de description polyphonique des marqueurs évidentiels il semble que et il paraît que. *Langue française*, 102, 84-94.
- Posio, P. (2013). Subject expression in grammaticalizing constructions: the case of *creo* and *acho* 'I think' in Spanish and Portuguese. *Journal of Pragmatics*, 63, 5-18.
- Rabatel, A. & Chauvin-Vileno, A. (2006). La question de la responsabilité dans l' écriture de presse. *Semen*, 22. Acedido em <http://semen.revues.org/2792>
- Rabatel, A. (2007). Effacement énonciatif et effets argumentatifs indirects dans l' incipit du *Mort* qu' il faut de Semprun. *Semen*, 17. Acedido em outubro 29, 2014 em <http://semen.revues.org/2334>
- Rabatel, A. & Koren, R. (2012). Collective Responsibility in the Press. *Questions de communication*, 13. Acedido em <http://questionsdecommunication.revues.org/8870>

DUARTE, ISABEL MARGARIDA & PINTO, ALEXANDRA GUEDES; LA CONSTRUCTION DE L'ETHOS SCIENTIFIQUE:
STRATÉGIES D'EFFACEMENT ET D'INSCRIPTION DE SOI DANS DES DISSERTATIONS ACADÉMIQUES
REDIS: REVISTA DE ESTUDOS DO DISCURSO, N° 4, ANO 2015, PP. 95-115

Vion, R. (2001). 'Effacement énonciatif' et stratégies discursives. *De la syntaxe à la narratologie énonciative*. 331-354. Paris: Ophrys, Gap.

CORPUS DE MÉMOIRES DE MASTER

Bessa, J. (2014). *Os Textos de Imprensa ao serviço da promoção e desenvolvimento da leitura em aulas de PLE: (Nível A1.2)*. Porto: Faculdade de Letras. Acedido em outubro 3, 2014 em <https://repositorio-aberto.up.pt/bitstream/10216/80975/2/110053.pdf>

Lago, C. V. (2012). *O uso de anúncios televisivos na aula de Língua Estrangeira*. Porto: Faculdade de Letras. Acedido em setembro 23, 2014 em <https://repositorio-aberto.up.pt/bitstream/10216/74282/2/71270.pdf>

Macário, C. (2012). *Materiais Reais Audiovisuais na Internet - Potencializadores de oportunidades de aprendizagem*. Porto: Faculdade de Letras. Acedido em setembro 23, 2014 em <https://repositorio-aberto.up.pt/bitstream/10216/73339/2/71643.pdf>

Neves A. M. (2012). *Do mundo para a aula e da aula para o mundo: os meios de comunicação e informação ao serviço do ensino das línguas*. Porto: Faculdade de Letras. Acedido em setembro 23, 2014 em <https://repositorio-aberto.up.pt/bitstream/10216/75697/2/69942.pdf>

Pinheiro, S. (2012). *O audiovisual e o uso das novas tecnologias da informação e comunicação aplicadas ao ensino de ELE*. Porto: Faculdade de Letras. Acedido em Setembro 23, 2014 em <http://hdl.handle.net/10216/64812>

Sánchez, M. B. (2012). *A exploração dos conteúdos socioculturais através dos jornais*. Porto: Faculdade de Letras. Acedido em setembro 23, 2014 em <https://repositorio-aberto.up.pt/handle/10216/72224.pdf>

Valente, C. (2013). *A notícia no processo de aprendizagem de línguas: Perspetivas de abordagem didática*. Porto: Faculdade de Letras. Acedido em setembro 23, 2014 em <https://repositorio-aberto.up.pt/bitstream/10216/71516/2/72727.pdf>

AUTRE CORPUS CONSULTÉ

Davies & Ferreira. (2006). *Corpus do Português: 45 millionwords, 1300s – 1900s*. Acedido em <http://www.corpusdoportugues.org/>

